

**THE
NEW REVIEW
Новый Журнал**

Основатели — М. Алданов и М. Цетлин — 1942

С 1946 по 1959 редактор М. Карпович

С 1959 по 1966 редакция: Р. Гуль, Ю. Денике, Н. Тимашев

Двадцать девятый год издания

НЕИЗВЕСТНЫЕ СТИХИ ВЯЧЕСЛАВА ИВАНОВА

В черной воспаленной тишине
Слышится глухое слово мне:
«Будь готов; уже не за горами»...
Выхожу заветный встретить знак.
Все висит звезды власатой зрак
Над небес окрайными кострами.

По опавшим листьям шелестит
Чей-то шаг. Кто медлит и грустит
Надо мной, таясь в безлюдном парке?
Суеверным ухом я ловлю
В шуме ветра бледное «люблю»...
Долу мрак; а звезды гневно ярки.

Жутко мне биенье жарких жил
И застылость зоркая светил.
Словно я лежу, смертельно ранен,
В темном поле; бой вдали кипит;
На меня ленивый дождь кропит;
И не бой, а дождь ленивый странен.

Москва, декабрь 1914 г.

Эти четыре ненапечатанных стихотворения Вячеслава Иванова присланы нам Л. В. и Д. В. Ивановыми и О. А. Шор. О. А. Шор работает сейчас над изданием собрания сочинений Вяч. Иванова, первый том которого должен вскоре выйти. О печатаемых нами стихотворениях Ольга Александровна пишет, что В. И. собрал свои стихи, не вошедшие в прежние сборники, еще в России. Уже за рубежом, в Павии, он пересмотрел сборник приблизительно, без определенного намерения печатать. Потом пришла война. Занятый другими работами и заботами В. И. не успевал заняться изданием стихотворений. Одно из стихотворений («В черной воспаленной тишине») О. А. нашла в архиве с перечеркнутой рукою В. И. первой строфой и попытками его переделать. Не решаясь перечить автору О. А. так и ввела его в сборник «Свет вечерний» в усеченном виде, под заглавием «Ленивый дождь». Но недавно О. А. нашла окончательную редакцию этого стихотворения, сде-

ТИХАЯ ЖАТВА

Великий день священного покоя
Родимых нив, созревших для серпа!
И пусть вдали гремят раскаты боя,
И пусть душа усталая слепа,

И кажется — в сей час тягчайший зноя —
Земля, свой злак вскормившая, скупа:
Но, белой мглой Жнецов идущих края,
С крутых небес означилась тропа.

Молчи, народ! Дремли, страдой измаян!
Чтоб в житницу зерно Свое собрать,
К тебе идет с Рабочими Хозяин.

Ему вослед архангельская Рать,
Как облако пресветлое, с окраин
Подъежится — на поле побирать.

Сочи, 4 марта 1917 г.

ланную самим В. И., при чем первая строфа стояла полностью на месте. Мы публикуем эту последнюю редакцию. Сонет «Тихая жатва» печатается впервые.

Об истории переводов В. И. сонетов Микель-Анджело О. А. пишет, что побывавший в 1925 г. в Риме В. Э. Мейерхольд заказал В. И. переводы сонетов Микель-Анджело для журнала, который он хотел издавать в Москве. В. И. перевел несколько сонетов, но Мейерхольду их не послал. Переводы эти никогда не были напечатаны. Сонет «Не смертный образ очи мне пленил» написан, по мнению исследователей поэзии Микель-Анджело, в 1534 г. и обращен к его близкому другу Томмазо Кавальери. Сонет «Нет замысла, какого б не вместила» — одно из известнейших произведений Микель-Анджело — обращен к Виттории Колонне и написан незадолго до ее смерти в 1547 г. Этот сонет Вячеслав Иванов особенно любил и часто ссылался на него в своих речах и статьях. РЕД.

ИЗ МИКЕЛЬ-АНДЖЕЛО

Non vider gli occhi miei cosa mortale

Не смертный образ очи мне пленил:
Очей прекрасных мир невозмутимый.
В груди моей любовь твой лик незримый —
Духовную, как он, — воспламенил.

Не будь душа богоподобна, мил
Ей был бы внешний мир красою мнимой;
За грань земного глаз неутолимый
В рай вечных форм ее бы не стремил.

Я говорю: в живом живого глада
Не насыщает тленная услада.
Увянет всё, что чувства в нас манит.

И смертоносно сердцу сладострастье.
Нас дружба, непорочных, единит,
А цельное познаем в небе счастье.

Рим, 11 августа 1925 г.

Non ha l'ottimo artista . . .

Нет замысла, какого б не вместила
Любая глыба мрамора. Творец,
Ваяя совершенства образец,
В ней открывает, что она таила.

Надменная! Так ты в себе сокрыла
И счастье, и пагубу сердец.
Но на меня, держащего резец,
Моя ж восстала творческая сила.

Нет, не любовь, не темный жребий мой,
Не нрав иль сан твой, дивная, виною
Недуга моего, моих мучений.

Как твердь, ясна, — ты ж и грозна, как твердь;
Но немощен из красоты мой гений
Воззвать блаженство — он изводит смерть.

Рим, 9 августа 1925 г.

Вячеслав Иванов